

Angebot NewHorizon@Herdern: Dark Fiber

Swiss TXT AG

Angebots Nr. 23-189586 / 3057230

Version 3.0

Datum 26. Juni 2023

Sunrise GmbH
Thurgauerstrasse 101B
CH-8152 Glattpark (Opfikon)
Frank Pfyffer
Senior Strategic Account Manager

Telefon: +41 58 777 63 57

E-Mail: frank.pfyffer@sunrise.net

Dieses Dokument und sein Inhalt sind Eigentum von Sunrise GmbH. Die Verwendung ist nur im Rahmen eines mit Sunrise durchgeführten Projekts erlaubt. Das Dokument oder Teile davon dürfen ohne schriftliche Zustimmung von Sunrise GmbH weder kopiert noch anderweitig Dritten zugänglich gemacht oder zur Ausführung benutzt werden.

Swiss TXT AG
Alexander-Schöni-Strasse 40
2501 Biel/Bienne

CHE-108.141.194

im Folgenden «**Kunde**» genannt

Sunrise GmbH
Thurgauerstrasse 101B
8152 Glattpark (Opfikon)

CHE-106.848.147

im Folgenden «**Sunrise**» oder «**Sunrise Business**» genannt

zusammen «**die Parteien**» genannt

Inhalt

1	Management Summary	2
1.1	Gesamtpreis und Laufzeit	3
2	Service-Übersicht	3
2.1	Wholesale Dark Fiber	3
3	Service Level Übersicht	4
4	Preise	5
4.1	Details	5
4.2	Aufpreise	8
5	Konditionen	9
5.1	Vertragsbestandteile	9
5.2	Preise	9
5.3	Gültigkeit	9
5.4	Voraussetzungen und Machbarkeitsvorbehalt	10
5.5	Vertragsdauer und Kündigung	10
5.5.1	Inkrafttreten	10
5.5.2	Dauer	10
5.6	Lieferfrist	11
5.7	Weitere Konditionen	11
6	Unterschriften	12

1 Management Summary

Grundlage für das Angebot ist die Ausschreibung «RFQ Nr. 852 - Anbindungen - NewHorizon@Herdern» im Einladungsverfahren.

Sämtliche Sunrise Business Produkte und Dienstleistungen können auf die jeweiligen Kundenbedürfnisse abgestimmt und entsprechend genutzt werden.

Die Business Services werden mit diversen Accesstechnologien (Fiber, BBSC-VDSL / BBSC-D / BBSC-X, SDSL, HFC und Leased Line) über den entsprechenden Backbone von Sunrise Business (IP/MPLS, Carrier Ethernet, Optical) zur Verfügung gestellt.

1.1 Gesamtpreis und Laufzeit

Die Gesamtkosten der offerierten Leistungen betragen bei einer Laufzeit von 60 Monaten CHF 20'445.00 (monatlich). Die einmaligen Kosten zur Erstellung der notwendigen Anschlüsse, zur Bereitstellung der Hard- und Software sowie für die Inbetriebnahme der Services betragen CHF 0.00. Die geplante Inbetriebnahme ist der 30.11.2023.

2 Service-Übersicht

2.1 Wholesale Dark Fiber

Wholesale Dark Fiber Service ist ein Layer-1-Dark-Fiber-Service ohne aktive Komponente zwischen den Service-Endpunkten. Daher wird dieser Service bezüglich Konnektivität nicht von Sunrise Business überwacht. Die Dark-Fiber-Strecke des Kunden wird von Standort A nach Standort B durch das Glasfasernetz von Sunrise Business «gepatcht». Änderungen in der Linienführung im Glasfasernetz können die optischen Dämpfungswerte positiv oder negativ beeinflussen. Auf der Dark-Fiber-Strecke steht dem Kunden das gesamte optische Spektrum zur uneingeschränkten Nutzung zur Verfügung.

3 Service Level Übersicht

Mit dem Service Level Agreement (SLA) wird die Serviceverfügbarkeit festgelegt. Diese wird am Service Access Point (SAP), dem Übergabepunkt des Service, gemessen.

Der Service Level definiert die jährliche Verfügbarkeit des Service sowie die maximale Ausfallzeit pro Ereignis. Welche Service Levels erhältlich sind, hängt einerseits vom jeweiligen Service und andererseits von der gewählten Accesstechnologie ab (z.B. Glasfaser oder BBCS-D/BBCS-X, redundant oder nicht redundant).

Parameter der Service Levels:

Service Level	Verfügbarkeit pro SAP pro Kalender-Jahr	Maximale Ausfallzeit pro SAP pro Ereignis
Platin* (Proaktiv)	99.98% (Max. Downtime 1.75 hrs/yr)	1 Stunde
Gold* (Proaktiv)	99.95% (Max. Downtime 4.38 hrs/yr)	2 Stunden
Silver (Proaktiv)	99.90% (Max. Downtime 8.76 hrs/yr)	6 Stunden
Bronze (Proaktiv)	99.80% (Max. Downtime 17.52 hrs/yr)	8 Stunden
Basic (Reaktiv)	--	24 Stunden

Tabelle 1 – Service Level Übersicht

* Voraussetzung: redundante Accessleitung.

Die Messperiode zur Bestimmung der Verfügbarkeit beträgt für alle Service Levels ein Jahr.

Störungsannahme für alle Service Levels: **7x24 (365 Tage)**

Für weitere Informationen wird auf das Dokument «**Service Level Definitionen und Service Management**» verwiesen.

4 Preise

4.1 Details

#	Adresse	Service	Parameter	Total OTC ¹	Total MRC ^{1,2}
1	CH-8052 Zürich, Fernsehstrasse 1 - 615562				
		Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 6'660.00
		Access Technology	FIBER		
		Verbunden mit	MAIN 1 - 8048 Zürich, Aargauerstrasse 10 (Pfad Zentrale Nord - HE A)		
		Anzahl Fasern	3		
		Bandbreite	100 Gbit/s		
		Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
		Support Zeit	5x11		
		Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 6'660.00
		Access Technology	FIBER		
		Verbunden mit	MAIN 2 - 8048 Zürich, Aargauerstrasse 10 (Pfad Zentrale Süd - HEB)		
		Anzahl Fasern	3		
		Bandbreite	100 Gbit/s		
		Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
		Support Zeit	5x11		
		Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 375.00
		Access Technology	FIBER		
		Verbunden mit	MAIN 1 - 8005 Zürich, Josefstrasse 225 (Pfad Zentrale Nord)		
		Anzahl Fasern	1		
		Bandbreite	10 Gbit/s		
		Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
		Support Zeit	5x11		
		Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 375.00
		Access Technology	FIBER		
		Verbunden mit	MAIN 1 - 8152 Glattbrugg, Sägereistrasse 35 (Pfad Zentrale Süd)		
		Anzahl Fasern	1		
		Bandbreite	10 Gbit/s		

¹ OTC (One-Time Charge): Einmalige Kosten

² MRC (Monthly Recurring Charge): Monatliche Kosten

	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Business VPN <i>Product-Code 328-20900</i>			CHF 0.00
	Bandbreite	Bandbreite		
	Access Technology	Access Technology		
	Class of Service	Class of Service		
	Secure VPN	Secure VPN		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Service Level (Verfügbarkeit)		
	Support Zeit	Support Zeit		
	Business VPN <i>Product-Code 328-20900</i>			CHF 0.00
	Bandbreite	Bandbreite		
	Access Technology	Access Technology		
	Class of Service	Class of Service		
	Secure VPN	Secure VPN		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Service Level (Verfügbarkeit)		
	Support Zeit	Support Zeit		
2	CH-8048 Zürich, Aargauerstrasse 10 - 556346			
	Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 2'250.00
	Access Technology	FIBER		
	Verbunden mit	MAIN 1 - 8052 Zürich, Fernsehstrasse 1 (Pfad Zentrale Nord - HE A)		
	Anzahl Fasern	6		
	Bandbreite	10 Gbit/s		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 2'625.00
	Access Technology	FIBER		
	Verbunden mit	MAIN 2 - 8052 Zürich, Fernsehstrasse 1 (Pfad Zentrale Süd - HE B)		
	Anzahl Fasern	7		
	Bandbreite	10 Gbit/s		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 750.00
	Access Technology	FIBER		
	Verbunden mit	MAIN 2 - 8005 Zürich, Josefstrasse 225 (Pfad HE A)		
	Anzahl Fasern	2		

	Bandbreite	10 Gbit/s		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Wholesale Dark Fiber <i>Product-Code 357-30800</i>			CHF 750.00
	Access Technology	FIBER		
	Verbunden mit	MAIN 2 - 8152 Glatthbrugg, Sägereistrasse 35 (Pfad HE B)		
	Anzahl Fasern	2		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Business VPN <i>Product-Code 328-20900</i>			CHF 0.00
	Bandbreite	2 Mbps		
	Access Technology	FIBER		
	Class of Service	Nein		
	Secure VPN	Nein		
	Service Level (Verfügbarkeit)	Bronze (99.80%)		
	Support Zeit	5x11		
	Total CHF			CHF 20'445.00

Tabelle 2 – Preisdetails

4.2 Aufpreise

Standardinstallation, Konfigurations- und Implementierungsunterstützung während der normalen Bürozeiten sind in den Installationsgebühren in Ziffer 4.1 enthalten.

Alle physischen Installationen werden innerhalb der normalen Bürozeiten durchgeführt (Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.00 Uhr).

Für Kundenwünsche, die Konfigurations- und Implementierungsunterstützung ausserhalb der normalen Bürozeiten benötigen (Beispiel: Umschaltungen am Wochenende), für Express- und für alle erforderlichen Inhouse-Verkabelungen gelten die Gebühren in der folgenden Tabelle.

Stundensätze werden in Abständen von 30 Minuten berechnet (pro angefangene 30 Minuten).

Die Gebühren sind in CHF aufgeführt. Falls erforderlich, werden sie in andere Währungen zum jeweils gültigen Umrechnungskurs zum Zeitpunkt der Abrechnung umgewandelt.

#	Beschreibung	Gebühr
1	Konfigurations- und Implementations-Support ausserhalb der Bürozeiten	
	Grundgebühr, gilt für jeden Service der ausserhalb der Bürozeiten konfiguriert wird	200.00
	Montag-Freitag, 18:00 Uhr bis 08:00 Uhr (ausserhalb der Bürozeiten), Stundensatz Hinweis: Montagmorgen von 00:00 bis 08:00 Uhr wird als Sonntag abgerechnet.	200.00 / Stunde
	Samstag, 00:00-24:00, Stundensatz	250.00 / Stunde
	Sonn- und Feiertage, 00:00 bis Montag 08:00, Stundensatz	300.00 / Stunde
2	Express Bestellungen Nur gültig für Services, welche nicht mit einer Fiber-Access-Technologie erschlossen werden Nur gültig, wenn kein zusätzlicher Infrastrukturbau benötigt wird (z.B.: POP-Erweiterungen) Die Lieferzeit beträgt mindestens sieben Werktage nach Auftragseingang Ausnahme: IP Transit Services haben eine minimale Express-Lieferzeit von 10 Werktagen nach Auftragseingang.	
	Grundgebühr, gilt für jede Express-Bestellung	200.00
	Aufpreis pro BBSC Service (gilt für Services mit BBSC Access Technologien)	500.00
	Aufpreis pro Kupfer Teilnehmer Anschluss Leitung 2 Draht (TAL). Hinweis: mehrere TAL können für einen Service benötigt werden. Beispiel: Ein Service, der 4 Kupferleitungen benötigt = 2000,00 Express-Aufpreis	500.00
3	Inhouse-Verkabelung Gilt, wenn verlangt wird, dass Sunrise die Inhouse-Verkabelung erstellt	
	Grundgebühr, gilt für jeden Service, bei welchem eine Inhouse-Verkabelung verlangt wird	200.00
	Erstellung einer Inhouse-Verkabelung (nur zu normalen Bürozeiten), Stundensatz	150.00 / Stunde
	Materialien	Kosten + 50%

Tabelle 3 – Aufpreise

5 Konditionen

5.1 Vertragsbestandteile

Folgende Dokumente sind integraler Bestandteil dieses Vertrags:

- Das vorliegende, von beiden Parteien unterzeichnete Dokument «Service-Übersicht, Preise und Konditionen» vom 26.06.2023
- Service Description (falls vorhanden)
- Service Level Definitionen und Service Management
- Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Wird für eines der letzten zwei oben erwähnten Dokumente eine neue Version veröffentlicht, so ersetzt diese die vorherige Version.

Ergeben sich Widersprüche bei der Anwendung der einzelnen Vertragsbestandteile, richtet sich deren Gültigkeit nach der Reihenfolge ihrer Aufzählung.

Dieser Vertrag ersetzt alle bisherigen Verträge für alle in diesem Vertrag aufgeführten Services.

5.2 Preise

Die aufgeführten Preise sind mindestens für eine Servicelaufzeit gemäss Ziffer 5.5.2 gültig.

Die Servicepreise sind in CHF und exklusive Mehrwertsteuer.

Sämtliche Inhouse-Verkabelungen (falls erforderlich) sind im Preis nicht enthalten. Diese gehen zulasten des Auftraggebers und werden direkt an den Installateur entrichtet, es sei denn, der Kunde beauftragt Sunrise die Inhouse-Verkabelungen gemäss Ziffer 4.2 vorzunehmen.

5.3 Gültigkeit

Das Angebot hat eine Gültigkeit bis 30 September 2023.

5.4 Voraussetzungen und Machbarkeitsvorbehalt

Als Grundvoraussetzung für Services, die eine Accessleitung benötigen, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Die Kundenliegenschaft muss über einen POP von Sunrise Business erschlossen oder mit vernünftigen Aufwand erschliessbar sein. Dies setzt eine Machbarkeitsanalyse voraus.
- Insbesondere muss die Verfügbarkeit von BBSC-VDSL und BBSC-Glasfaser geprüft werden. Falls die Bandbreite nicht erreicht wird, wird sie mit Einverständnis des Kunden auf die bestmögliche reduziert.
- Bei einer HFC-Anbindung muss die Liegenschaft an das Sunrise Netz angeschlossen sein.

5.5 Vertragsdauer und Kündigung

5.5.1 Inkrafttreten

Der Vertrag tritt mit der rechtsgültigen Unterschrift beider Parteien in Kraft und gilt bis zum Ablauf der jeweiligen Service-Mindestlaufzeit gemäss Ziffer 5.5.2.

Die Service-Mindestlaufzeit beginnt mit Inbetriebnahme der Leistungen gemäss dem effektiven Startdatum (bei neuen Verträgen) oder ab Inkrafttreten des verlängerten Vertrages (bei Vertragserneuerungen).

5.5.2 Dauer

Nach Ablauf der vereinbarten Service-Mindestlaufzeit, gemäss dieser Ziffer, wird der Service stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr verlängert. Es sei denn, dass eine Partei, unter Einhaltung einer Frist von 3 Monaten, per Ende der jeweiligen Servicelaufzeit schriftlich kündigt.

Service	Mindestlaufzeit	Gewünschtes Start Datum	Effektives Start Datum
Alle in dieser Offerte aufgeführten Services	60 Monate	30.11.2023	Fertigmeldung von Sunrise

Tabelle 4 – Service-Startdatum und Laufzeit

5.6 Lieferfrist

Falls nicht anderweitig explizit erwähnt, gelten folgende Lieferfristen:

- Etwa 4 bis 6 Wochen ab Eingang der unterschriebenen Bestellung.
- Für Services, die einen Glasfaseranschluss benötigen: ca. 3 bis 4 Monate ab Eingang der unterschriebenen Bestellung. Die Zeit kann je nach Standort variieren. Die erwartete Lieferfrist ergibt sich aus der Machbarkeitsanalyse.
- Rechnungsstellung und Zahlungsbedingungen

Die Rechnungsstellung erfolgt im Voraus, generell in der ersten Woche des Monats, in dem der Service geliefert wird. Für variable Services (z.B. Telefonieverkehr) wird die Rechnung im Folgemonat gestellt.

Die Zahlungsfrist beträgt 30 Tage netto.

5.7 Weitere Konditionen

Es gelten die [Allgemeinen Geschäftsbedingungen \(AGB\)](#) von Sunrise Business.

6 Unterschriften

Dies ist eine verbindliche Offerte. Mit rechtsgültiger Unterschrift beider Parteien, wird die Offerte zu einem Vertrag.

Ort, Datum

Swiss TXT AG

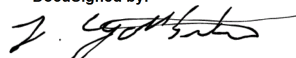
DocuSigned by:

0681633CD89B441...

Unterschrift

Ort, Datum

Swiss TXT AG

DocuSigned by:

4406E4265AA64C7...


Unterschrift

Name in Blockschrift

Name in Blockschrift

Ort, Datum


Sunrise GmbH

DocuSigned by:

AC4365249E9D4CC...

Unterschrift

Ort, Datum

Sunrise GmbH

DocuSigned by:

36CA140CB1474E0...

Unterschrift

Name in Blockschrift

Name in Blockschrift

Anhänge

- Anhang A Technisches Infoblatt – Netzanbindung
- Anhang A Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Anhang A Technisches Infoblatt – Netzanbindung

Die Informationen auf diesem Infoblatt werden für die Implementierung von Services, die eine physikalische Netzanbindung brauchen, benötigt. Bitte ein Blatt pro Standort ausfüllen.

A-1 Technische Kontaktperson am Kundenstandort

Diese Person sollte bei technischen Fragen, betreffend der Lösung am Standort, Auskunft geben können, sowie Zugang zum Installationsort ermöglichen können.

Vorname, Name	
Telefon	
Fax	
E-Mail	

A-2 Allgemeine technische Kontaktperson

Diese Person sollte bei technischen Fragen, betreffend der Gesamtlösung, Auskunft geben können.

Vorname, Name	
Telefon	
Fax	
E-Mail	

A-3 Hauselektriker

Der Hauselektriker – oft eine externe Firma – gibt Auskunft über die Verkabelung im Gebäude, Standort des Überführungs-Punkt (ÜP), und weitere gebäude-spezifische Informationen.

Hauselektriker Firma	
Adresse	
Vorname, Name	
Telefon	
Fax	
E-Mail	

A-4 IP Adressen

Nur für VPN Anschlüsse und Internetanschlüsse mit Kunden PI-Range benötigt.

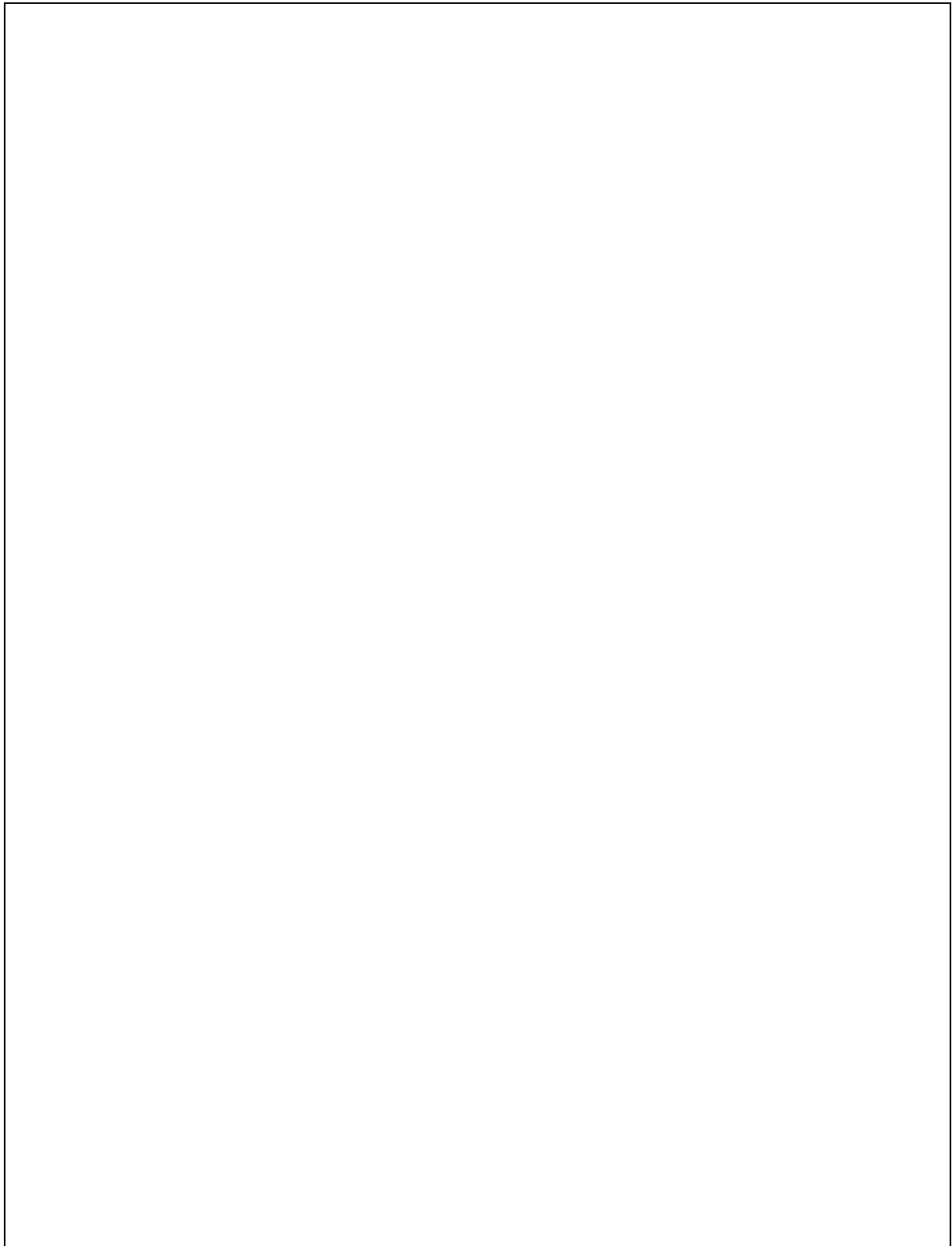
Kunden spezifischer IP Range <i>bzw.</i> Internet PI Range	
Subnet	
IP-Adresse für das CPE der Sunrise Business	

A-5 Kupfer-Überführung

Wird nur für Netzanbindungen auf DSL Basis benötigt.

ÜP-Nummer des Kupfer-Anschlusses	
----------------------------------	--

A-6 Kommentar

A large empty rectangular box with a thin black border, intended for a comment. It occupies the majority of the page area below the header and above the footer.

Anhang A Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Die aktuelle Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) sind dieser Offerte angehängt.

Falls der Kunde dieses Dokument ohne AGBs bekommen hat, kann er immer die aktuellen AGBs auf der Sunrise Business Webseite einsehen:

<https://www.upc.ch/de/business/legal/>